

НЭ'МА ПАУЛОСЭ ДӨДА КОРЬНТ'ИЙАР'А

Пешготьна институте

Хöйа дьбэ кö «Нэ'ма Корьнт'ийайэ Дöда» жи мина нэ'ма пешин, Паулос дэма р'ешитийа хвэйэ 3-да нввисийэ, незики сала 56-а. Гава эви нввиси, хэлэрэтийа ви у щьвина^Ф Корьнт'е хэвр'а хагаси п'ак нибу. Хöйа дьбэ кö жь эндэмед щьвине хьнэк хьмбэри ви р'абьбун, эви жи бэрк' ль ван хьлатьбу^Ф, ле нэ'ма хвэда сэбьр у х'эзкьрна хвэ хьндава ванда хвэй кьрийэ у гöмана хвэ жи жь ван нэбьр'ийэ, кö we ахьрийе хэвр'а т'ьфа^Ф бьн у мьрабьлбуне т'өнэбэ.

Паулос п'ара нэ'мейэ пешьнда хэлэрэтийа хвэ у щьвина Корьнт'е э'нэнэ дькэ у шьровэдькэ, кö чьма нэ'ма бэреда öса х'ышк ль ван хьлатьбу, йед кö мьрабьли ви бун. Эв ньна ве нэ'меда шькьрдайина хвэ э'лам дькэ, кö хьлатьна^Ф вийэ х'ышк бу мэ'ни, кö эв сэр кьрна хвэ п'ошман бун, вэгэр'ийан у готьнед вир'а қайл бун (сэред 1-е х'эта 7-а).

Паше Паулос р'е дьдэ бэр бавэрмэнда, кö эв алийе п'ешк'ешед^Ф бона алик'арийа бавэрмэндед Щьхустанейэ^Ф дэсттэнг мэр'д бьн (сэред 8-а х'эта 9-а).

Сэред хьлазийеда жи Паулос дэр'хэда қöльхе шандити^Ф у р'абун-р'уньштьна хвэда дьбежэ. Эв бона ван дьбежэ, йед кö хвэ чава шандийед р'аст х'эсаб дькьрн, ле Паулос шандийе дэрэв (сэред 10-а х'эта 13-а). Ле бэле ве нэ'меда мэрэме Паулос т'ö щар нэ эв бу, кö эви наве хвэ бьльнд кьра, йан хвэ бьльнд

бьгьрта у п'эйе һинкьрьна хвэ быда. Ле эw пыштгьрийе
қөльхе шандитийа хвэ дькэ, wэки бькарьбэ Мьзгинийа^Ф
р'аст бьдэ қэбулкьрьне, кө һ'эму жи Мэсир нас кьн у
қэбул кьн чава Хөдан^Ф.

Сэрэщэма фькьра нэ'ме

Пешготьн (1:1-11)

Павлос у щьвина Корьнт'е (1:12-7:16)

К'омэкдарийа бона бавэрмэндед Щьһустане (8:1-
9:15)

Щабдайина Павлос бона һ'өкөме шандитийа хвэ
(10:1-13:10)

Пашготьн (13:11-13)

Сьлавкьрын

1 ¹ Жь Павлосе бь э'мьре Хвэде шандийе^Ф Мэсир Иса у
Тимот'ейоие бьрайе мэ,
щьвина^Ф Хвэдейэ Корьнт'ер'а у we т'эмаамийа щьмэ'та
Хвэдер'а, йа кө т'эвайийа қэза Ахайайеда йэ:

² Дэ бьра к'эрэм^Ф у э'дьялайийа Баве^Ф мэ Хвэде у Хөдан^Ф
Иса Мэсир ль wэ бэ.

Павлос шькьрийе дьдэ Хвэде

³ Шькьр Хвэдейе Баве Хөдане мэ Иса Мэсир'а, Баве
дьяшэватийе у Хвэдейе һ'эму бэрдьлийе^Ф. ⁴ Эw нава
һ'эму тэ'ли-тэнгийада дья дьдэ бэр мэ, wэки эм жи
бькарьбьн дья бьдьянэ бэр ван, йед кө нава һэр щур'э
тэ'ли-тэнгийада нэ, бь we бэрдьлийе, пе к'ижане эм
хwэха жь Хвэде тенэ бэрдьликьрьне. ⁵ Бэле чава эм т'эви
ван щэфайед Мэсирә гэлэк дьбьн, өса жи гэлэки бь

дэсте Мэсiн бэр дьле мэда те хатъне. ⁶ Нэгэр эм тэ'ли-тэнгийада нэ, эw бона бэрдьли у хьлазбуна^ф wэ йэ у нэгэр эм бэрдьликъри нэ, эw бона we бэрдьлийа wэ йэ, кö хүн бькарьбьн бь сэбьре ван тэ'ли-тэнгийа бьк'ьшиньн, к'ижана эм жи дьк'ьшиньн. ⁷ У эм wэда э'сэйи гöман ьн, чьмки эм заньн кö хүн чаwа т'эви щэфайед мэ нэ, öса жи т'эви бэрдьлийа мэ нэ.

⁸ Эм нахwазьн кö хүн наш жь ван тэ'ли-тэнгийа т'өнэбьн хушк-бьрано, йед кö мэ qэза Асйайеда к'ьшандьн. Эм жь qэwата хwэ дэр һаqаси к'этьнэ бьн баред гьран, һ'эта кö мэ дэсте хwэ жь э'мьре хwэ жи к'ьшанд. ⁹ Бэле мэ хwэр'а qьрара мьрьне һ'эсаб кьр, ле эв йэк бу wэки эм гöмана хwэ нэдьнэ сэр хwэ, ле сэр Хwэде, йе кö мьрийа жь гор'а р'адькэ. ¹⁰ Жь дэсте we мьрьна бева^ф эwi эм хьлаз^ф кьрьн у we хьлаз кэ жи. У гöмана мэ һэйэ кö we диса мэ хьлаз кэ, ¹¹ бь алик'арийа ван дöайед кö хүн бона мэ дькьн. Бь ви аwайи бь сайа дöайед гэлэка к'эрэм^ф we мэр'а бе дайине у гэлэке бона мэ шькьрийе бьдьнэ Хwэде.

Павлос шьровэдькэ чьма нэчуйэ Корьнт'е

¹² Р'успитийа мэ эв э: Исафа мэ шэ'дэтийе дьдэ, wэки мэ бь дьле сах у вэкъри* жь Хwэдеда ль ве дьне э'мьре хwэ дэрбаз кьр, илаһи^ф һьндава wэда, нэ кö бь сэрwахтийа^ф мэрьвайийе^ф, ле бь к'эрэма Хwэде. ¹³ Эм тыштэки дьн wэр'а наньвисьн, пештьри ван тыштед кö хүн дькарьн бьхуньн у фэ'м бькьн у эз гöман ьм кö хүне т'ам фэ'м бькьн, ¹⁴ чаwа жь п'ьр'и-һьндьки wэ эм фэ'м кьрьнэ, wэки

* 1:12 Нав дэстньвисаред һьнэкада аһа йэ: «Бь дьлсахийе у һ'элалийе».

2 КОРЪНТ'И 1:15–2:3

һун быгъһижьнә we фә'мине кӧ эм р'успитийа wә нә, чава һун жи йа мә нә, Р'ожа һатъна Хӧдан Иса.

¹⁵ Мьн бь ве гӧмане шевъра хwә кър, пешийе бьһатама щәм wә, кӧ wә дӧ щара к'эрәм бьстанда, ¹⁶ аwа готи сәрик бьда wә, жь щәм wә бьчума Мәкәдонийае у жь Мәкәдонийае жи диса сәр wәда вәгәр'ийама, кӧ wә жи эз ль алийе Щьһустанеда^ф вәр'екърама. ¹⁷ Гава эз аһа дышевърим, гәло мьн сьвькайи кър? Йан шевъра хwәда мина бәнде ве дьнйае шевърим, кӧ «Бәле» у «На»-йа мьн сьбәһ-евар нәбә йәк? ¹⁸ Ле Хwәде шә'дә йә, кӧ созе мә wәр'а нәбуйә «Бәле» у паше «На». ¹⁹ Чьмки Кӧр'е^ф Хwәде, Иса Мәсиһ кӧ пе мә wәр'а һатә даннасинкъръне, (бь мьн, Силас* у Тимот'ейо), «Бәле» у «На» нәбу, ле Хwәдеда буйә «Бәле». ²⁰ Чьмки һ'әму созед Хwәде бь Иса Мәсиһ «Бәле» нә, ләма жи эм бь wi «Амин^ф» дьбежьн, бона р'умәта Хwәде. ²¹ У Хwәде йә, йе кӧ эм wәва т'әвайи йәктия Мәсиһда һ'имгърти кърън. Хут wi эм к'ьфш кърън ²² у мора хwә дани сәр мә, Р'ӧһ'е^ф Пироз кърә дьле мә чава бьһе^ф жь бәр созе хwәва.

²³ Ле сәр мьнр'а Хwәде шә'дә йә, кӧ мьн җемиши wә нәкър, кӧ нәһатъмә Корьнт'е. ²⁴ Әм һ'ӧкӧми сәр бавәрийа^ф wә накьн, чьмки һун бавәрийеда шьдийайи нә, ле эм т'әви wә дьхәбьтън бона шабуна wә.

2 ¹ Аwа мьн хwәха хwәр'а җьрар кър кӧ диса нәйем дьле wә бешиньм. ² Чьмки һәгәр эз дьле wә бешиньм, иди к'е we дьле мьн ша кә, пештьри әвед кӧ мьн дьле ван ешандьнә? ³ Мьн әw йәк нә'ма хwәда ньвисибу, кӧ нәбә гава эз бем, йед кӧ гәрәке мьн ша кьн, әw дьле мьн

* 1:19 Бь йунани «Силвано» ньвисар ә, кӧ щур'әки наве «Силас» ә.

бешиньн. Чьмки эз вә һ'эмуйада гөман ым, кө шабуна мьн шабуна вә һ'эмуйа йә. ⁴ Мьн бь гэләк һесьра, бь гэләк к'эдәр у к'эсәра дьле хвә вәр'а ньвиси, вәки һун нә кө ль бәр хвә к'эвьн, ле вәки we к'урайийа һ'ызкьрьна мьнә һьндава хвәда фә'м бькьн.

Бәрбьһерийа һьндава йе нәһәда

⁵ Ава һәгәр йәки дьлеши кьр, нә кө т'әне дьле мьн ешанд, ле йе һьнәка жи, вәки гәләки зедә нәкьм, нәбежьм йе вә һ'эмуйа жи. ⁶ Әw щәза бәси wi мәрвьи йә, кө жь вә гәләка wir'а һатийә дайине. ⁷ Ле ньһа һун гәрәке бьбахшиньнә wi у ль бәр дьле wiда бен, вәки к'әрби бәрхвәк'әтгыне хвә онда нәкә. ⁸ Ава эз һиви жь вә дькьм, һ'ызкьрьна хвә һьндава wiда мак кьн. ⁹ һәма бона we йәке жи мьн ньвисийә, вәки вә бьщер'ьбиньм^ф бьзаньбьм к'а һун һәр тыштида гөһдар ьн. ¹⁰ һәгәр һун тыштәки дьбахшиньнә йәки, эз жи т'әви вә мә. У һәгәр тыштәки бахшандьне һәбә, бона вә ль бәр диндара Мәсиһ дьбахшиньм, ¹¹ вәки Мирещьн^ф пыште ль мә нәшкенә, чьмки әм һаш жь һ'өнөрәд wi һәнә.

Хәмгинийа Павлосә ль Тройайе

¹² Гава эз бона Мьзгинидайна^ф Мәсиһ гьһиштьмә Тройайе, мьн дит кө Хөдан дәрик ль бәр мьн вәкьрийә. ¹³ Ле дьле мьн нә р'ьһ'әт бу, чьмки мьн бьре хвә Тито ль вьр нәдит. һьнге мьн хатьре хвә жь ван хвәст, чумә қәза Мәкәдонийае.

Сэрк'этына бь сайа Мэсиг

¹⁴ Ле шькър жь Хвэде, кӧ т'еме мӧ п'ега к'ома Мэсигӧ сэрк'этынеда пешда дьбӧ* у бина наскърьна хвӧ бь мӧ хӧр дӧра бӧла дькӧ. ¹⁵ Чьмки эм бина Мэсигӧ хвӧш ын ль бӧр Хвӧде, ын нава хьлазбуйийада, ын нава ӧндабуйийада. ¹⁶ Бона ынӧка эм бина мърьне нӧ, кӧ ван бӧрбь мърьне дьбӧ у бона ынӧка жи бина жийине, кӧ ван бӧрбь жийине дьбӧ. У к'и дькарӧ ви бари ынлдӧ? ¹⁷ Эм нӧ мина ынӧка нӧ, йед кӧ хӧбӧра Хвӧде к'ара хвӧва гьредьдӧн, ле бӧле эм чава мӧрвнӧ жь Хвӧдеда шанди, ль бӧр Хвӧде бь хӧлӧрӧтийа Мэсигӧ пе сьтге дьле р'аст хӧбӧр дьдӧн.

Қӧльхк'аред Пӧймана Ну

З ¹ Гӧло эм диса вӧдгӧр'ын, хвӧха пӧсьне хвӧ бьдӧн? Йан мина ынӧка мӧр'а лазьм ӧ эм шӧдӧнӧ'ма сӧр вӧда бьшиньн, йан жь вӧ бьстиньн? ² Нӧ ын ын шӧдӧнӧ'мед мӧ дьле мӧда ньвисар, алийе хӧр мӧрвида наскърӧ у хвӧнди? ³ К'ьфш ӧ кӧ ын нӧ'ма Мэсигӧ ын ви қӧльхида^ф, йе кӧ эм дькӧн, нӧ кӧ бь ын'ӧбьре ньвисар, ле бь Р'ӧн'е Хвӧдейе сах, нӧ кӧ сӧр сӧлед кӧвьри, ле сӧр т'ӧхтед дьле хун у гӧшт.

⁴ Эм ве йӧке Хвӧдеда гӧман ын бь сайа Мэсигӧ. ⁵ Нӧ кӧ эм жь хвӧ ын'ӧсаб дькӧн кӧ эм лайиқи ве кърьне нӧ, ле карина мӧ жь Хвӧде йӧ. ⁶ Эви ӧв карин да мӧ, вӧки эм бьбьнӧ қӧльхк'аред пӧймана^ф ну, нӧ кӧ йе ньвисаре, ле йе Р'ӧн', чьмки қануна ньвисар дькӧжӧ, ле Р'ӧн' дьдӧ жийине.

⁷ Ава хӧгӧр ӧв қӧльхе кӧ сӧр кӧвьра бь ын'ӧрфа к'олайи бу у ахьрийе мърьне пешда тинӧ хақас хвӧйир'умӧт

* 2:14 Аха жи те фӧмкърьне: «Кӧ т'еме мӧ бь Мэсигӧ сӧр дьхӧ».

бу, wәки зар'ед Израел^ф нькаръбун р'уйе Муса^ф бьньһер'ийана, жь дэст we шәwqа р'уйе wийи кӧ диса we дәрбаз буйа бьчуйа, ⁸ ле бәле қӧльхе Р'ӧһ' we һе чьqас хwәйир'умәт бә? ⁹ Чьмки һәгәр әw қӧльхе кӧ ахьрийе диwan сәр мәрьвада дани, һаqас хwәйир'умәт бу, һе чьqас зедә we хwәйир'умәт бә әw қӧльхе кӧ мәрвь пе бесущ дьбьн. ¹⁰ Бәле йе кӧ хwәйир'умәт бу, әw бер'умәт дәрк'әт жь бәр we р'умәта кӧ сәр wer'a бу. ¹¹ һәгәр қӧльхе кӧ we дәрбаз бьбуйа бьчуйа хwәйир'умәт бу, иди йе кӧ we бьминә, һе чьqас хwәйир'умәт ә!

¹² Аwa әм хwәйе we гӧмане нә, ләма хәбәрдана хwәда мерк'ими нә. ¹³ Әм нә мина Муса нә, чаwa wi хели авитьбу сәр р'уйе хwә, wәки зар'ед Израел һ'әта хьлазийе әw р'умәта we дәрбаз буйа нәдитана. ¹⁴ Бәле әw сәwдайе хwәда фә'мәкори бун у һ'әта иро жи гава пәймана кәвьн дьхуньн, хут әw хели сәр фә'ме wan дьминә. Әw һьнге те һьлдане, гава әw дьбьнә п'ара Мәсиһ. ¹⁵ Бәле һ'әта иро жи, гава Qануна^ф Муса дьхуньн, хели сәр фә'ме wan дьминә, ¹⁶ ле гава йәк ль Хӧдан вәгәр'ә, һьнге «әw хели те һьлдане»*. ¹⁷ У әw Хӧдан Р'ӧһ' ә у Р'ӧһ'e Хӧдан ль к'ӧ дәрә бә, ль we дәрә жи азайи һәйә. ¹⁸ Аwa әм һ'әму жи р'уки бехеликьри мина нәйньке шәwqа р'умәта Хӧдан вәдьгәр'иньн* у әм тенә гӧһастьне, дьбьнә хут әw сурәте wi у р'умәтеда һеди-һеди пешда дьчьн, әв йәк бь алик'арийа Хӧдан ә, кӧ хwәха Р'ӧһ' ә.

* 3:16 Дәрк'әтһн 34:34.

* 3:18 Аһа жи те фә'мкьрьне: «Әм һ'әму жи р'уки бехеликьри р'умәта Хӧдан дьбиньн».

Хьзна р'өһ'анийэ дэрданед^ф һ'эр'ида

4 ¹ Бона ве йэке эм жь ви қольхе кө мә бь р'э'ма Хwэде станд вэнак'ьшын. ² Ле бэле эм жь тыштед э'йбэ дьзива дур ын у фелбазийа накьн, хэбэра Хwэдеда қалпийе накьн. Ле сэрда эм р'астийе э'йан дькьн у бь ви авайи хwэ дийари исафа^ф мэрьва дькьн ль бэр Хwэде. ³ Ле һэгэр эв Мьзгинийа кө эм дьдын вэшарти йэ жи, эв ль бэр ондабуйийа вэшарти йэ. ⁴ Мире ве дьнйайеийи нэхэқ шэвэр'эша кора анийэ сэр фэ'ме нэбауэра, wэки р'онайа Мьзгинийа р'умэта Мэсиһ нэдэ сэр ван, йе кө сурэте Хwэде йэ. ⁵ Эм нэ кө хwэ даннасин дькьн, ле Иса Мэсиһ чава Хөдан у хwэ жи чава хөламед wэ, бона Иса. ⁶ Wi Хwэдейе кө гот: «Бьра жь тэ'рийе р'онайи дэре»*, wi хwэха дьле мэда шэwқ да, wэки эм р'умэта Хwэде нас кьн, бь we шэwқа кө жь р'уйе Мэсиһ дэрте.

⁷ Ле эв хьзнэ нава мә дэрданед һ'эр'ида һэйэ, wэки бе к'ьфше кө зорайийа қэwате жь Хwэде йэ, нэ кө жь мә. ⁸ Эм һэр алийава тэ'ли-тэнгийада нэ, ле нав дэст-п'ийе тэнгасийада^ф начьн, дэрэще бегөманда нэ, ле бегөман ниньн, ⁹ хwэйинэйар ын, ле нэ бейар ын, ледайи-к'эти нэ, ле нэ ондабуийи нэ. ¹⁰ һэр гав эм мьрьна Иса бэдэнед хwэда дьбьн, wэки жийина Иса жи бэдэна мэда к'ьфш бэ. ¹¹ Чьмки эмэ кө сах ын, бона Иса мьрьнер'а тенэ дайине, wэки жийина Иса жи қальбе мэйи мьрида к'ьфш бэ. ¹² Аwa мьрьн нава мэда йа хwэ дькэ, ле жийин нава wэда.

¹³ Чава ньвисар э: «Мьн бауэр кьр, лэма хэбэр да»*. Хут бь wi р'өһ'e бауэрийе эм жи бауэр дькьн у лэма хэбэр

* 4:6 Дэстпелун 1:3.

* 4:13 Зэбур 116:10.

дъдын. ¹⁴ Эм заньн әве кӧ Хӧдан Иса жь мьрьне р'акър, we мӧ жи т'әви Иса жь мьрьне р'акә у мӧ т'әви wә бәр хwә бьдә сӧкьнандьне. ¹⁵ Бӧле әв h'әму бона wә йә, кӧ гава к'әрәм he сәр гӧлӧкада бьр'ьжә, шькьрдарийа р'умӧта Хwәде жи he зедә бә.

¹⁶ Лӧма әм жь ve йӧке вӧнак'ьшьн. Бӧле әм жь дәрвава дерьс дьбьн дьчьн, ле дьлда р'ож бь р'ож нуйӧжийин дьбьн. ¹⁷ Чьмки щӧфед мӧйӧ дӧм-дӧмӧ сьвьк мӧ дькьнӧ хwӧйийе р'умӧта гьранӧ h'ӧта-h'ӧтайейӧ бе һьмбӧр. ¹⁸ Аwa әм дина хwә надьнӧ тыштед хӧйа дьбьн, ле йед нӧхӧйа, чьмки тыштед хӧйа бона wӧхтӧки нӧ, ле йед нӧхӧйа h'ӧта-h'ӧтайи нӧ.

5 ¹ Чьмки әм заньн, һӧгӧр қальбе мӧйи ахин мина коне фьрари хьраб бә, малӧкӧ мӧйӧ h'ӧта-h'ӧтаие ль ә'змана һӧйӧ, йа кӧ бе дӧст жь Хwӧдеда чекьри йӧ. ² У бӧле әм ви конида дьнӧ'льн, h'ӧйра we йӧкеда нӧ, кӧ мала хwӧйӧ ә'змани ль хwӧ wӧргьрьн, ³ wӧки, гава әм we хwӧ wӧргьрьн, бе сьт'ар к'ьфш нӧбьн. ⁴ Бӧле h'ӧта кӧ әм ви конида дьминьн, бьн баре гьранда дьнӧ'льн, нӧ кӧ әм дьхwазьн ви жь хwӧ бехьн, ле йе ә'змани сӧрда wӧргьрьн, wӧки йе хwӧйимьрьн we жийинедә бӧтавӧбӧ^ф һӧрӧ. ⁵ Хwӧде хwӧха әм ve йӧкер'a һазьр кьрьнӧ у Р'ӧh'e хwӧ чава бьhe^ф жь бәр созе хwӧва да мӧ.

⁶ Аwa әм һӧр гав ve йӧкеда ә'сӧйи гӧман ьн. Эм заньн h'ӧта әм ви қальбида дьминьн жь Хӧдан дур ьн, ⁷ чьмки әм бь бавӧрийе дьжин, нӧ кӧ бь дитьна ч'ӧ'ва. ⁸ У гӧмана мӧйӧ ә'сӧйи һӧйӧ у he дьхwазьн жь ви қальби дӧрен ль щӧм Хӧдан бьhewьрьн. ⁹ Бона ve йӧке әм дьщӧ'диньн, кӧ һӧгӧр әм бьминьн йан дӧрен, т'ӧне ль wi хwӧш бен. ¹⁰ Чьмки гӧрӧке әм h'ӧму жи ль бәр диwана Мӧсиг

бьсэкьын, вэки һэр кэс вэкэ ван э'мәлед қальбе хвәда кьри бьстинә, чь кӧ кьрбә, қәнщи йан хьраби.

Қӧльхе шандитийе бона льһәванина т'әви Хвәде

¹¹ Ава әм кӧ һаш жь хофа Хӧдан һәнә, дькьн кӧ мәрва биньнә р'айе. У әм Хвәдева жи ә'йан ьн, гӧман һәйә, кӧ әм исафа вәва жи ә'йан ьн. ¹² Нә кӧ әм бәр вә диса пәсьне хвә дьдьн, ле мәщале дьдьнә вә, кӧ һун бь мә бьфьр'ьн, вэки тыштәки вәйи готьне ванр'а һәбә, йед кӧ бь дитьна ч'ә'ва дьфьр'ьн, нә кӧ бь йа дьлада. ¹³ һәгәр мә һ'ьше хвә ӧнда кьрийә, әв бона Хвәде йә, ле һәгәр әм сәр һ'ьше хвә нә, әв бона вә йә. ¹⁴ һ'ьзкьрна Мәсиһйә һьндава мәда п'ейи сәр мә дькә, чьмки әм фә'м дькьн, кӧ йәк бона һ'әмуйа мьрийә у һ'әму жи пер'а мьрнә. ¹⁵ Мәсиһ бона һ'әмуйа мьр, вэки әвед сах бона хвә сах ниьн, ле бона ви, йе кӧ бона ван мьр у жь мьрне р'абу.

¹⁶ Чь ль мә дьк'әвә, әм иди ньһа кәсәки бь тьһәре мәрвайи наньһер'ьн. Р'аст ә вәхтәке мә бь тьһәре мәрвайи Мәсиһ ньһер'и, ле ньһа иди әм ӧса наньһер'ьн. ¹⁷ Ава һәгәр йәк йәктийа Мәсиһда йә, әв ә'фьринәки ну йә, тыштед кәвьн дәрбаз бун чун у ва йед ну* һатьн. ¹⁸ Әв һәр тышт жь Хвәдеда нә, кӧ әм бь Мәсиһ т'әви хвә ль һәв анин у қӧльхе льһәванине да мә. ¹⁹ Ава готи Хвәде бь Мәсиһ дьнья т'әви хвә ль һәв ани, нәһәқийед ван ванр'а нәһәқи һ'әсаб нәкьрьн у готьна льһәванине спартә^ф мә. ²⁰ Ава әм жь алийе Мәсиһда қасьдийе дькьн, чава кӧ Хвәде бь мә һиви жь вә дькә: Әм алийе Мәсиһда р'әща жь вә дькьн, т'әви Хвәде ль һәв вәрьн! ²¹ Әви кӧ һәләқәтийа ви т'әви гӧна т'ӧнәбу, Хвәде әв бона мә кьрә һәвал-

* 5:17 Нав дәстньвисаред һьнәкада аһа йә: «У ва һәр тышт ну буйә».

п'аре гона*, wэки эм йэктияа вида бьбьнэ хэвал-п'аред р'астийа^Ф Хwэде.

Б¹ Эм жи чава хэвал-хэбатед Хwэде иди хиви жь wэ дькьн, йед кө к'эрэма Хwэде стандьнэ, нэхельн кө эw к'эрэм бэфэйдэ бэ. ² Чьмки Хwэде дьбежэ:

«Дэма р'э'м-к'эрэме мын дэнге тэ бьхист у р'ожа хьлазбунеда хэwара тэ hatьм»*.

Ва ньна йэ р'ожа р'э'м-к'эрэме! Ва ньна йэ р'ожа хьлазбуне!

³ Эм дькьн т'ө тыштида нэбьнэ байисе к'этьна т'ө кэси, wэки қольхе мэ нэйе ломэк'аркьрьне^Ф. ⁴ Ле хэр тыштида эм хwэ бь сэбьра хwэйэ мэзын дьдьнэ к'ьфше, чава қольхк'аред Хwэде: Тэ'ли-тэнгийада, хесири-бэлэнгазыйа у дэрд-көлада, ⁵ леданада, кэлада^Ф у хэр алийава х'ьщумкьри, к'эсьри, бехэw, бьр'чи, ⁶ бь ньхта х'элал, бь занэбуне, бь дьле фьрэ, бь ширьнайийе, бь Р'öh'e Пироз у бь х'ьзкьрьна бех'ьлэк'ари, ⁷ бь готьна р'астийе у қэwата Хwэде. Эм бь хэр дө дэста жи р'астийа Хwэдева сильх'кьри нэ, ⁸ хөрмэте у бехөрмэтийеда, қэдьр у р'эзилийеда. Мэ х'эсаб дькьн чава йед дэрэwин, ле эм сэр р'астийе нэ, ⁹ мэ х'эсаб дькьн чава йед нэнас, ле йед бь нав у дэнг ьн, чава йед мьри, ле ва йэ эмэ сах ьн, чава щэза станди, ле нэкөшти нэ, ¹⁰ эм чава йед зэлулийеда нэ, ле эм хэр т'ьм ша нэ, чава йед бэлэнгаз, ле эм гэлэка дэwлэти дькьн, чава к'ьфш дьбэ йане тыштэки мэ т'өнэ, ле хэр тыштед мэ хэнэ.

* 5:21 Аha жи те фэ'мкьрьне: «Хwэде эw бона мэ кьрэ қөрбан^Ф бона гона».

* 6:2 Ишайа 49:8.

¹¹ Мэ вэкьри вэр'а хэбэр дайэ гэли корынт'ийа, дьле мэ жи хьндава вэда фьрэ йэ. ¹² һун жь алийе мэда бинтэнг набьн, ле һун бина хвэ ль хвэ тэнг дькьн. ¹³ Эз чава т'эви зар'ед хвэ хэбэр дьдъм, һун жи вэкэ we йэке ль мэ вэгэр'иньн у дьле хвэ мэр'а вэкьн.

П'утп'арьстийева^ф гьредайи нибьн

¹⁴ Т'эви нэбавэра нэк'эвьнэ бьне нирэки. Чь к'аре һэдийе т'эви нэхэдийе һэйэ? Йан чь һэлэқэтийа р'онайе т'эви тэ'рийе? ¹⁵ У чь т'ьфақийа^ф Мэсиһ т'эви Щьн^{ф*} һэйэ? Йан чь п'ар нава бавэрмэнда у нэбавэрада һэйэ? ¹⁶ Йан жи чь һэвалтийа п'арьстгэһа^ф Хвэде т'эви йа п'ута һэйэ? Чьмки эм п'арьстгэһа Хвэдейе сах ьн! Чава Хвэде гот:

«Эзе нава ванда бьминьм,
нава ванда бьмэшьм,
бьбьмэ Хвэдейе ван
у эве жи бьбьнэ щьмэ'та мьн»*.

¹⁷ Бона ве йэке «Хөдан дьбежэ:
Дэ р'абьн жь нава ван дэрен, щөдэ бьн.
Ль тыштед һ'эрам^ф нэк'эвьн,
у эзе вэ қэбул кьм,*

¹⁸ бьбьмэ Баве вэ,
һуне жи бьбьнэ көр' у қизед мьн,
Хөдане һ'эму зорайийе дьбежэ»*.

* 6:15 Бь йунани хэбэр бь хэбэр аһа йэ: «Бэлиар». «Бэлиар» навэки Щьн э.

* 6:16 Қануна К'аһинтийе 26:12; Йерэмийа 32:38; һээқел 37:27.

* 6:17 Ишайа 52:11; һээқел 20:34, 41.

* 6:18 2 П'адшати 7:8, 14.

7¹ Эм кө хвәйе ван соза нә дәлално, дә әм хвә жь һ'әму к'ьретийа* қальб у р'öh'e хвә пақьж кьн у бь хофа Хвәде лап бөһөрти-жьбарә бьн.

Шабуна Павлос

² Мә дьле хвәда ши кьн! Мә нәһәқи т'ө кәси нәкьрийә, зийан нәдайә т'ө кәси у кәсәк к'ара хвәр'а нәдайә хәбате. ³ Эз ве йәке набезьм кө вә нәһәқ кьм, ле чава мьн пешда готийә, һун дьле мәда нә, һәгәр әм бьмьрьн йан бьжин әм т'әви вә нә. ⁴ Эз гәләки вәда гөман ьм, гәләки пе вә фьр'нақ дьбьм! Нава һ'әму тә'ли-тәнгийед мәда бәрдьлийа вә жь сәре мьн зедәтър ә у шабунеда к'ьм-к'ьми мә.

⁵ Бәле гава әм гьһиштьнә Мәкәдонйәйе, мә қәт р'ьһ'әти нәдит, ле мә һ'әму алийава тә'ли-тәнги к'ьшандьн, дор-бәра шәр'-дә'w бун, дьлада жи хәм у дәрд бун. ⁶ Ле Хвәдейе кө бәр дьле шкәстийада те, бь һатьна Тито дьл да бәр мә ⁷ у нә кө т'әне пе һатьна ви, ле бь ве йәке жи, кө чава вә дьл дабу бәр ви. Әви мәр'а гьли кьр, кө һун чьқаси дәмана мьнда нә, шин у гьри нә у хирәта мьн дьк'ьшиньн. Бь ве йәке дьле мьн һе шабун к'әте.

⁸ Бәле һәгәр мьн пе ве нә'ме дьле вә ешанд, әз нә п'ошман ьм. Р'аст ә әз п'ошман бум, гава мьн дит кө ве нә'ме һьнәк вәхт дьле вә ешанд. ⁹ Ле ньһа әз ша мә, нә кө бона ве йәке кө һун бәр хвә к'әтһнә, ле чьмки һун бона т'обәкьрьне^ф бәр хвә к'әтһн. һун ль гора хвәстьна Хвәде бәр хвә к'әтһн, өса кө вә т'ө зийан жь мә нәдит. ¹⁰ Бәрхвәк'әтһна ль гора хвәстьна Хвәде мерьв бәрбь т'обәйийе дьбә кө хьлаз кә у п'ошмани теда т'өнә, ле

* 7:1 Бь готьнәкә дьн: «П'ис, мьр'дар'».

бэрхвэк'этына жь ве дьнайе бэрбь мьрьне дьбэ. ¹¹ Дэ дина хвэ бьднэ we бэрхвэк'этына ль гора хвэстына Хвэде кө чьқас к'ар да wэ: Wэ чава щ'данд бь р'успити щаба хвэ да! Чь һерс, чь хоф, чь һ'эзрэт, чь хирэт, чь щэзадайина бона нэһэқийе! Wэ һ'эму алийава хвэ да к'ьфше, кө һун ван йэкада сэр ньхта һ'элал ьн. ¹² Аwa эw нэ'ма кө мьн wэр'а ньвиси, нэ бона wi бу, йе кө нэһэқи кьр у нэ бона йе һатэ нэһэқкьрьне, ле бэле wэки эw дэмана wэйэ һьндава мэда ль бэр Хвэде э'йан бэ. ¹³ Бона ве йэке дьл һатэ бэр мэ.

Пештьри we бэрдьлһатьнеда, һе гэлэки дьл һатэ бэр мэ бона шабуна Тито, чьмки wэ һ'эмуя дьле wi р'ьһ'эт кьрьбу. ¹⁴ Ль бэр wi эз пе wэ фьр'нақ бум у эз р'ур'эш дэрнэк'этым. Ле чава һэр тыште кө мэ wэр'а гот р'аст бу, өса жи эw фьр'нақийа мэйэ бэр Тито р'аст дэрк'эт. ¹⁵ У дьле wi һе сэр wэ гэрм буйэ, гава бона гөһдарийа wэ һ'эмуя бир тинэ, кө wэ чава бь хоф у тьрс эw қэбул кьрийэ. ¹⁶ Эз ша мэ, кө һэр тыштида wэда гөман ьм.

Мэр'данийа бавэрмэнда

8 ¹ Ижар хушк-бьрано, эм we к'эрэма Хвэде wэва дьднэ һ'эсандьне, йа кө щьвинед Мэкэдонийаер'а һатийэ дайине. ² Нава we һесири-бэлэнгазийа кө пе һатнэ щер'ьбандьне у нава к'эсибийа хвэйэ гьранда жи, шабуна ван һе зедэ бу у һе хвэ данэ мэр'данийе. ³ Эз шэ'дэ мэ, кө wана wэкэ қэwата хвэ у жь қэwата хвэ зедэтьр жи бь р'эзэдьли дьдан, ⁴ гэлэки һиви жи дькьрын, кө эм қэдьре ван бьгьрын, бьһельн кө эw т'эви ве к'омэкдайна бона щьмэ'та Хвэде бьн. ⁵ У нэ һақас чьқас кө гөмана мэ һэбу, ле щанийа хвэ пева пешийе данэ Хөдан у паше мэ, бь э'мьре Хвэде. ⁶ Иди һьнге

мэ жь Тито ниви кър, кӧ эw wi шьхӧле qәнщә кӧ нава wәда дәстпекър, хьлаз кә жи. ⁷ Чава хун һәр тыштида т'ерә-т'ъжи нә, бавәрийе, хәбәрдане, занәбуне, т'эмамия хирәтеда у we һ'ызкърьна хwәйә һьндава мәда, ӧса жи ви шьхӧле qәнщда т'ер-т'ъжи бьн.

⁸ Эз ве хәбәрданеда ә'мьри сәр wә накъм, ле wәки хун ч'ә'в бьдънә хирәта һьнәкед дьн бона к'омәкдаине, дьхwазьм wә быщер'ьбиньм, к'а хун һ'ызкърьнеда чьqас ширh'әлал ьн. ⁹ Чьмки хун к'әрәма Хӧдане мә Иса Мәсиг заньн: Р'аст ә эw йәки дәwләти бу, ле бона wә к'әсиб бу, wәки хун бь к'әсиббуна wi дәwләти бьн.

¹⁰ Эз ве йәкеда фькьра хwә wәр'а дьбежьм: Әв йәк бона к'ара wә йә, чьмки һе сала парва нә кӧ т'әне wә пешийе дәстпекър we йәке бькьн, ле ӧса жи хун пешийе we йәкер'а р'азии бун. ¹¹ Дә ижар ве кърьна хwә биньнә сери^ф, wәки р'әзәдълийа хwәда чьqас хирәт дькьн, һаqас жи биньнә сери, wәкә qәwата хwә. ¹² Чьмки һәгәр хун бь р'әзәдъли к'омәке бьдън, эw wәкә we йәке qәбул ә, чьqас дәсте к'ева те, ле нә wәкә we йәке, кӧ дестда т'ӧнә.

¹³ Эз нә кӧ фьреqәтийа һьнәка дьхwазьм у тәнгасийа wә, ле wәки һәр тышт wәкә һәв бә. ¹⁴ Ньһа зедәйа wә дькарә кемасийа ван т'ъжи кә у р'ожәке жи зедәйа ване кемасийа wә т'ъжи кә. Бь ви аwайи we wәкә һәв дәрә, ¹⁵ чава ньвисар ә:

«К'е гәләк т'оп кър, зедә нәбу
у к'е һьндьк т'оп кър, кем нәбу»*.

* 8:15 Дәрк'әтгьн 16:18.

Тито у һэвалед хвэва

¹⁶ Шькър жь Хвэде кӧ эв хирэт да Тито жи, кӧ али вэ бькэ. ¹⁷ Эв нэ кӧ т'эне һивикърьна мэр'а р'ази бу, ле хирэта ви жи қэбул нэкър, хвэст бь р'эзэдьли бе щэм вэ. ¹⁸ Т'эви ви эм ви бьрайи дышиньн, йе кӧ һ'эму щьвинада бона Мьзгинидаине пэсьне ви дьдын ¹⁹ у нэ кӧ т'эне һақас, ле өса жи жь алийе щьвинада һатэ бьжартъне, кӧ бьбэ һэвале we р'ешитийа кӧ эм к'омэкдайинер'а қӧльх дькьн, бона р'умэта Хӧдан у wэки эм дьлхвэстьна хвэ жи ве йэкеда бьдынэ к'ьфше. ²⁰ Эм һ'эвза хвэ жь ве йэке жи дькьн, кӧ нэбэ йэк ви қӧльхе мэйи мэр'ддаинеда ма ломэк'ар кэ. ²¹ Чьмки эм дькьн р'аст дэрэн, нэ кӧ т'эне ль бэр Хӧдан, ле ль бэр мэрьва жи.

²² Эм т'эви ван һэр дӧ бьра, бьраки хвэйи дьн жи дышиньн, йе кӧ ма гэлэк тыштида эв щер'ьбандийэ у т'ьме жи хирэтк'еш дитийэ у ньһа жи һе хирэтк'еш э һьндава wэда, чьмки эв гэлэки wэда гӧман э. ²³ һэгэр пьрс бе сэр Тито, эв һэвал у хэбатк'аре т'эви мьн э бона wэ. Ле һэгэр бе сэр ван һэр дӧ бьрайед ма, эвана жь алийе щьвинедә шанди нэ, бона р'умэта Мэсиһ дьхэбьтн. ²⁴ Аwa һ'эзкърьна хвэ у эв пэсьне кӧ ма бона wэ дайэ, ванр'а бьдынэ избаткърьне, wэки һ'эму щьвин we йэке бьбиньн.

9 ¹ Дэрһэда к'омэкдайина щьмэ'та Хвэдеда эв тыштэки зедэ йэ, кӧ эз wэр'а бьньвисьм. ² Чьмки эз we р'эзэдьлийа wэ заньм у нава мэкэдонийада пе wэ фьр'нақ дьбьм дьбежьм, кӧ wэ баwэрмэндед қэза Ахайае һе сала парва к'аре хвэ к'омэкдаине кьрийэ у ве р'эзэдьлийа wэ, гэлэк жь нав wанда лэқандьнэ. ³ У эз жи ван бьрайед

хвэ дышиньм, вэки фьр'нацийя мьнэ хьндава вэда, we йэкеда бэтал дэрнэйе, ле хун өса хазьр бьн, чава мьн ванр'а готийэ, ⁴кө нэбэ гава мэкэдони т'эви мьн бен у бьбиньн хун нэ хазьр ьн, эм шэрми бьн (нахвазым бежым хун жи) we гөманеда, йа кө эм вэда гөман бун. ⁵Лэма жи мьн р'е тер'а дит, хиви жь бьра кьр, кө бэри мьн бенэ щэм вэ у т'ьвдарэке we п'ешк'еша^ф гөмрэ, йа кө вэ соз дабу бьбиньн. хьнге эве бь р'эзэдьлийе хазьр бэ, нэ кө бь дэсте зоре.

Гөмрэдайин у бэред we

⁶Ве йэке бир нэкьн: Йе дэст дьдэ бэр чандьне, we хьндьки жи бьдьру, ле йе дэст надэ бэр чандьне, we гөмрэ жи бьдьру. ⁷Дьле хэр кэсир'а чьқас дэрбаз дьбэ, бьра һақаси жи бьдэ, нэ кө бьдэ ле дьле ви пэй бэ йан бь борщдарийе бэ, чьмки Хвэде йе бь дьл у эшқ дьдэ һ'ьз дькэ. ⁸Хвэде дькарэ һ'эму алийава сэр вэда бьбаринэ, вэки хэр алийада хэр гав һ'эму тыштед вэйэ керһати һэбьн у зедэ бэ жи бона хэр кьрьнед қәнщ. ⁹Чава ньвисар э:

«Ви гөмрэ да бэлэнгаза,
қәнщикьрьна ви* һ'эта-һ'этайе дьминэ»**.

¹⁰Эве кө т'охьм дьдэ т'охьмр'эш^ф у нан жи бона хварьне, we т'охьм п'ешк'еши вэ кэ у зедэ кэ, бэред қәнщикьрьна вэ* жи бьгьһинэ. ¹¹хуне хэр тыштива дэвлэти бьн, вэки хэр алийава мэр'д бьн у эв қәнщийед хун бь дэсте мэ дькьн, бьбьнэ мэ'ни кө шькьрийе бьдьнэ Хвэде. ¹²У гава

* 9:9 Аһа жи те фэ'мкьрьне: «Р'астийа ви».

** 9:9 Зэбур 112:9 (111:9).

* 9:10 Аһа жи те фэ'мкьрьне: «Бэред р'астийа вэ».

һун ви қольхи дькьн, нэ кө т'эне кемасийа шьмэ'та Хwэде т'ьжи дькьн, ле эв йэк дькэ кө Хwэдeр'a һе шькьрдаин зедэ бэ. ¹³ Эв кьрна вэ р'астийа бавэрийа вэ избат дькэ, бь ви авайи шькьрийа хwэ Хwэде тиньн бона гөһдарикьрна Мьзгинийа Мэсиһэ кө һун иқрар^ф дькьн у бона we мэр'данийа вэ, кө һун алик'арийа ван у һ'эмуя дькьн. ¹⁴ У эве бона вэ дөа бькьн, һ'эйра вэда бьн, бона we к'эрэма Хwэдейэ сэр к'эрэма, йа кө wэр'a һатийэ дайине. ¹⁵ Шькьр жь Хwэде бона we дайина вийэ кө найе готьн!

Щабдайина Павлос бона һ'өкөме шандитийа хwэ

10 ¹ Эз, Павлос хwэха һиви жь вэ дькьм, бь мьлукти у ширьнайийа Мэсиһ, чава те готьне кө эз р'у бь р'у нава вэда мина бэрхэке мэ, ле дурва һьндава вэда мина шерэки мэ. ² Эз р'эща дькьм, өса нэкьн кө гава бем жи бьбьмэ шер, чьмки эз э'сэйи заньм кө эз дькарьм төрөш кьм һьндава ванда жи һ'ьшк бьм, йед кө бона мэ өса дьфькьрьн, йанчийэ^ф эм бь мэрьвайи дькьн. ³ Бэле р'аст э эм мэрьв ьн, ле бь мэрьвайи эскэрийе накьн. ⁴ Ч'экед эскэрийа мэ, нэ йе мэрьвайи нэ, ле йед қэватэ жь Хwэде нэ, бона веранкьрна т'э'бийа. ⁵ Эм ван шешьра у һ'эму бьльндшийед к'өбарийейэ мьқабли занэбуна Хwэде бэтал дькьн у һ'эму фькьра дькьнэ һесир, ельми^ф Мэсиһ дькьн. ⁶ Эм һазьр ьн щэза бьдьнэ һ'эму нэгөһдара, гава гөһдарийа вэ т'ам бэ.

⁷ Һун р'энг-р'уйа дьньһер'ьн. К'и хwэда гөман э, кө эв п'ара Мэсиһ э? Бьра ве жи бьфькьрэ, кө чава эв п'ара Мэсиһ э, өса жи эм ьн. ⁸ Чьмки һэгэр эз һьнэки жи зедэ дьфьр'ьм, бона we һ'өкөмдарийа кө Хөдан да мэ, тыштэки шэрмийе теда т'өнэ, эв бона авабуна бавэрийа

вэ йэ, нэ кӱ хьраббуне. ⁹ Кьн готи, эз дькьм кӱ ӱса к'ьфш нэбэ, йане эз бь нэ'мэйед хвэ вэ дьтьрсиньм. ¹⁰ Чава хьнэк дьбежьн: «Нэ'мэйед ви х'ьшк ьн у бь қэват ьн, ле эв диндара хвэва бэлэнгазэк э у хэбэрданеда жи йэки пенэбуйи йэ». ¹¹ Йед ӱса бьра фэ'м бькьн, эм дурва бь хэбэр у нэ'мэйед хвэва чава нэ, незик кьред хвэда жи ӱса нэ.

¹² Р'аст эм нэверьн, хвэ сэр мезине бьк'ьшиньн у хьмбэри ван кьн, йед кӱ хвэха пэсьне хвэ дьдьн. Эвана надьнэ бэр х'ьше хвэ, гава нава хвэда хвэ пе хэв чап дькьн у хвэ дьдьнэ бэр хэв. ¹³ Ле чь жь п'эйдаяина мэ дьк'эвэ, эм ньге хвэ жь бэр'а хвэ дьрежтьр накьн, ле вэкэ ви синоре дайи, чьқас Хвэде кьрэ п'ара мэ, кӱ дьг'ьнижэ х'эта щэм вэ. ¹⁴ Эм жь синор дэр гавэкэ хвэ навежьн, чава не нэг'ьништ'ьбьнэ щэм вэ, чьмки гава р'астийе к'эвэ эм бь Мьзгинидайна Мэсиһ иди г'ьништ'ьнэ х'эта щэм вэ. ¹⁵ Эм жь синор дэрнайен у пе хэбата хьнэкед дьн нафьр'ьн. Ле эм we гӱмане нэ, кӱ бавэрийа вэ бьг'ьнижэ, вэкэ we дайина кӱ мэ стандийэ, хэбата мэ жи нава вэда не зедэ бэрфьрэ бэ. ¹⁶ Эм дьхвазьн кӱ жь вэ ведатьр дэрбаз бьн, Мьзгинийе щийед дьн жи даннасин кьн, нэ кӱ эм бь кьре йэки дьн бьфьр'ьн, йе кӱ синоре хвэда кьрийэ. ¹⁷ Ле чава ньвисар э: «Йе кӱ дьфьр'э, бьра пе Хӱдан бьфьр'э». ¹⁸ Чьмки нэ кӱ эве п'эие хвэ дьдэ, ль Хӱдан қэбул э, ле йе кӱ Хӱдан п'эие ви дьдэ.

Павлос у шандийед дэрэв

11 ¹ Эз дьхвазьм кӱ хун бькарьбьн хьнэки бех'ьшийа мьн бьбьхерьн! Ле бькьн кӱ бьбьхерьн жи! ² Эз

* 10:17 Йерэмийа 9:24.

к'өмр'эшийе wə дькым, бь we к'өмр'эшийя^ф Хwəде. Чьмки мьн хун йэкир'а awa готи Мэсиhr'а нишан кьрын, wэки wə мина қизэкэ бьк'ьр^ф ль бэр wi бьдъмэ сэкьнандьне. ³ Ле т'эне эз дьтьрсьм, төwэрэ чаwа мэр бь фелбазийа хwə hewa хапанд, öca жи эw h'ьше wə бьчэлқинэ у хун дэсте хwə жь ширh'элали у дьлсахийа хwэйя һьндава Мэсиhда бькьн. ⁴ Гава йэк те у Исаки дьн даннасин дькэ, к'ижан мэ даннасин нэкьрийя, йан р'öh'эки дьн хун дьстиньн, к'ижан wə жь мэ нэстандийя, йан мьзгиникэ дьн дьдэ, кө мэ нэдайя wə, хун ван тышта р'ьнд дьбьн. ⁵ Ле бь т'эхмина мьн эз т'ö тыштыва жь ван шандийед э'йанэ һа кемтьр ниньм! ⁶ Дьбэ эз хэбэрданеда нэ сэр хwə мэ, ле нэ алийе занэбунеда. Мэ эв йэк h'эму алийава һэр тыштида нишани wə дайя.

⁷ Гэло мьн гөнэ кьр^ф, кө Мьзгинийа Хwəде бе һэқ да wə, хwə жи бэр wə шкенанд, кө хун бьльнд бьн? ⁸ Мьн щьвинед майин т'алан кьрын жь бэр һэқе хwэва, wэки хьзмэтк'арийе wэр'а бькым. ⁹ У гава эз ль щэм wə бумэ h'эwще тыштэки, мьн гьрани нэда жь wə т'ö кэси, чьмки эw бawэрмэндед кө жь Мэкэдонийае һатьбун, чь кемасийед мьн һэбун, wана дэсте хwə дьрежи мьн кьр. Бэле мьн һэр алийава кьрийя кө гьранияе нэдьмэ wə у дькым кө нэдьм жи. ¹⁰ Бь we р'астийа Мэсиh, йа кө нава мьнда йя, р'успитийа мьн we дор-бэред қэза Ахайайеда жи бэтал дэрнэе. ¹¹ Чьма эз аһа дькым? Эз wə h'ьз накым? We йэке Хwəде занэ! ¹² У эз чаwа дькым, эзе öca жи бькым, wэки р'е нэк'эвэ ван, йед кө мэнийа дьгэр'ьн, wэки п'эе хwə бьдьн, йанчийя эw жи мина мэ дьхэбьтн.

¹³ Ле на, йед öca шандийед дэрэw ьн, п'алед қэлп ьн, хwə дькьнэ дьлқе шандийед Мэсиhйя р'аст. ¹⁴ У эв йэк нэ тыштэки э'щербмайине йя! Мирещьн хwэха жи хwə дькэ

дълце мьлайак'эте^Ф р'онайи. ¹⁵ Ылбэт нэ тыштэки мэзын э, кө хьзмэтк'аред ви жи бьк'эвьнэ дълце хьзмэтк'аред р'астийе. Ахьрийа ване вэкэ ә'мәлед ван бә.

Павлос п'әйе хвә тә'ли-тәнгийед хвәда дьдә

¹⁶ Диса дьбежым, бьра т'ө кәс мын беһ'ыш һ'әсаб нәкә. Ле һәгәр һун дькьн жи, иди бьра мын мина йәки беһ'ыш қәбул кьн, кө әз жи һьнәки п'әйа бемә хвә. ¹⁷ Чь кө дьбежым, р'аст э ль Хөдан хвәш найе, ле чава йәки бе һ'әмди хвә, бәр байе наве хвә к'әти. ¹⁸ Гәләк бь мәрвьайи п'әйе хвә дьдьн, әзе жи п'әйа бемә хвә. ¹⁹ һун мәрвьнә сәрвахт ын, ләма бь дьләки ша ль беһ'ыша сәбьр дькьн! ²⁰ Бәле, һун сәбьр дькьн, гава йәк вә дькә хөлам, йан һәбука^Ф вә дьхвә, йан вә к'ара хвәр'а дьдә хәбате, йан сәр вәр'а к'обар дьбә, йан р'уйе вә дьхә. ²¹ Әз бь шәрмийе дьбежым, кө әм we йәкеда пенәбууйи бун!

Һәгәр йәк р'уйе ви дьгьрә бь тыштэки бьфьр'ә, р'уйе мын жи дьгьрә, (әз ве йәке жь бефә'мийа хвә дьбежым). ²² Әвана ибрани^Ф нә? Әз жи. Исраели нә? Әз жи. Жь р'ьк'ьнйата Бьраһим^Ф ын? Әз жи. ²³ Қөльхк'аред Мәсиһ ын? (Беһ'ыши хәбәр дьдьм,) әз һе жь ван зедәтър ым! Жь ван зә'фтьр хәбьтимә, жь ван зә'фтьр к'әтмә кәла, жь ван зә'фтьр ледан хварийә, гәләк щара һ'әта бәр дәрә мьрьне жи чумә. ²⁴ Бь дәсте щьһуйа^Ф пенщ щара, жь чьли йәк кем, бь қамчийа һатьмә ледане, ²⁵ се щара бь дәсте р'омийа бь шьва һатьмә ледане, щарәке әз дамә бәр кәвьра, се щара р'асти гәмиwәлгәр'андьне һатьмә, шәв у р'ожәке бә'реда мамә. ²⁶ Гәләк р'еwитийед хвәда нава щур'ә-щур'ә қәдә-бәлайед бевада^Ф бумә: Жь ч'әма, жь р'ебьр'а, жь мьләте хвә, жь нәщьһуйа^Ф, бажерда, чол-бәстада, сәр бә'ре, жь бьрайед дәрәw. ²⁷ Дьхәбьтим, дьчәрчьрим, гәләк щара

хэве шэва нэдыкър, т'и-бър'чи, гэлэк щара бе нан, сэрме у бесьт'арийеда бум. ²⁸ Пештьри тыштед майин, хэмед һ'эму щывинайэ һэр р'ож жи сэр мын т'оп дыбьн. ²⁹ Гава йэк сэр һ'але хвэда дыгъри, эз жи т'эви ви дыгърим! Гава йэк жь р'е те дэрхьстьне, дьле мын жи дырълрълэ!

³⁰ һэгэр лазьм бэ эз п'эйе хвэ бьдъм, эзе сэр һ'алед хвэйэ сьст п'эйа бемэ хвэ. ³¹ Хвэдейе Баве Хөдан Иса, кө һ'эта-һ'этайе һежайи шыкърйе йэ, занэ кө эз дэрэва накъм. ³² Бажаре Шамеда вэлийе^ф бэрдэстийе Аретас п'адша, бона кө мын быгърэ, нобэдар дабунэ бэр дэргэһед бажер, ³³ эз пе сэпэте п'энщэрэкер'а сурева дахьстьмэ хваре у жь дэсте ви р'эвим.

Дитьн у э'йантийед Павлосэ э'змани

12 ¹ Мын дык'эвэ эз п'эйа бьдъмэ хвэ, ле р'асти к'ара we т'өнэ. Ле бэле эзе ньһа дэрбази сэр ван дитьн у э'йантийа бьм, йед кө Хөдан нишани мын данэ. ² Эз бавэрмэндэки Мэсиһ нас дыкъм, чардэһ сал пешда, (һызаньм қальбда бу, һызаньм бе қальб бу, эв Хвэде занэ,) һ'эта э'змани сьсийа* һатэ һьлатьне. ³ У эз заньм кө эв мэрьва, (қальбда бу, бе қальб бу, эз һызаньм, we йэке Хвэде занэ,) ⁴ һ'эта бөһыште^ф һатэ һьлатьне у тыштед найенэ готьне бьһистьн кө жь мерьв нак'эвэ бона ван тышта хэбэр дэ жи. ⁵ Эзе бона йе һа п'эйа бемэ хвэ, ле бона хвэ п'эйа надьмэ хвэ, пештьри сэр һ'але сьстийед хвэ. ⁶ Ле һэгэр эз бьхвазьм жи п'эйе хвэ бьдъм, эв нэ беһ'ши йэ, чьмки эз р'астийе дыбежьм. Ле эз хвэ

* 12:2 һьнэк дыфькърьн, кө дэма Павлосда «э'змани сьсийа» йе һэри жорьн бу.

дыгърым, кӧ нӧбӧ йӕк сӧр мьн тыштӕки зедӧ бьфькӧрӧ, пештьри тыште кӧ жь мьн дьбьне йан дьбинӧ.

⁷ У вӕки нӧбӧ эз бона гӕлӕк ӕйантиед нӧбӧрһ'ша к'ӧбар бьм, бӧлакӧ мина дӧрзике қальбе мьнда мьнр'а һатӧ дайине, мьлйак'ӧтӕки жь Мирещьн, кӧ т'ӧпа бе мьн, вӕки эз к'ӧбар нӧбьм. ⁸ Бона ве йӕке мьн се щара һиви жь Хӧдан кьр, кӧ ве йӕке жь мьн дур хӧ, ⁹ ле ӧви мьнр'а гот: «К'ӧрӧма мьн бӧси тӧ йӧ, чьмки қӧватӧ мьн сьстийада мийасӧр дьбӧ». Ава ӧзе бь дьлӧки ша һ'але сьстийед хвӧда бьфьр'ьм, вӕки қӧватӧ Мӧсиһ нава мьнда бӧ. ¹⁰ Лӧма жи эз бона наве Мӧсиһ сьстийа, қара, һесири-бӧлӧнгазийа, зерандьна у тӧли-тӧнгийа бӧгӧм дькьм, чьмки гава эз сьст дьбьм, һьнге қӧват дьбьм.

Хӧмед Павлос һьндава корьнт'ийада

¹¹ Р'асти мьн бегһ'ши кьр кӧ п'ӧйе хвӧ да, ле вӧ п'ӧйи сӧр мьн кьр! Гӧрӧке вӧ п'ӧйе мьн бьда. Ӧз т'ӧ тыштива жь ван шандийед вӧйӧ ӧйан кемтьр нимӧ, ле эз хвӧха жи нӧ т'ӧ тышт ьм. ¹² Бь т'ӧмамийа сӧбьре шандитийа мьнӧ р'аст бь нишана, к'ӧрӧмӧта у кьред қӧват нава вӧда һатӧ избаткьрне. ¹³ Мьн чь тыштива қӧдьре вӧ жь қӧдьре щьвинед майин кемтьр гьртийӧ, пештьри ве йӧке кӧ мьн гьрани нӧда вӧ? Бьбахшиньнӧ мьн ве нӧһӧқийе!

¹⁴ Ӧва се щар ӧ эз к'ӧре хвӧ дькьм, кӧ сӧр вӧда бем. У ӧз гьранийе надьмӧ вӧ. Ч'ӧве мьн нӧ ль һӧбука вӧ йӧ, ле ль вӧ йӧ! Чьмки нӧ кӧ гӧрӧке зар' бона де-бава бькьн, ле де-бав бона зар'а. ¹⁵ Ӧзе бь дьлӧки ша хвӧ жи у мал-һ'але хвӧ жи бона вӧ бьдьм. һӧгӧр ӧз һе гӧлӧки вӧ һ'ьз бькьм, гӧло һуне мьн һьндьки һ'ьз бькьн? ¹⁶ Ӧм һа һьлдьн, кӧ мьн гьрани нӧдайӧ вӧ, ле бь йа һьнӧка ӧзи һ'ьлӧк'ар бумӧ у бь фелбазийа хвӧ һун авитьнӧ т'ӧлӧка хвӧ. ¹⁷ Гӧло

мын бь дэсте эвед кӧ мын сэр вӑда шандьн, хун к'ара хвӑр'а данэ хэбате? ¹⁸ Мын хиви жь Тито кыр у эв бьра т'эви ви шанд. Гӑло Тито хун к'ара хвӑр'а данэ хэбате? Мэ бь р'ӧһ'эки нэдькыр? Эм р'екеда нэдьчун?

¹⁹ Дьбӧ кӧ хун т'эмамыйа ви вӑхтида дьфькьрын, кӧ эм дьхвазьн хвӧ ль бӑр вӧ р'успи кьн? На! Ле ль бӑр Хвӧде эм йӑктийа Мӑсидӑ хӧбӑр дьдьн у хӑр тышти дӧлално, бона к'ара вӧ дьбежьн. ²⁰ Эз дьтьрсьм, гава эз бем, тӧвӑрӧ вӧ ӧса нӧбиньм, чава эз дьхвазьм у хун жи мын ӧса нӧбиньн, чава хун дьхвазьн. Дьтьрсьм кӧ не нава вӧда шӑр'-дӧw хӧбьн, х'ӧвсуди, херск'ӧтън, хӧвр'ьк'и*, хӧйб, бӧхдан, к'ӧбар-бабахи у бет'ӧрбӧти. ²¹ Дьтьрсьм, кӧ гава эз диса сӑр вӧда бем, Хвӧдейе мын сӑре мын ль бӑр вӧ бӑржер кӧ у бона гӧлӧка шине бькьм, к'ижана пешда гӧнӧ кьрынӧ у жь кьред х'ӧрамыйе, бенамусийе у толтийе т'ӧбӧ нӧкьрьбьн.

Т'эми у сылавед ахьрийе

13 ¹ Эва щара сьсийа йӧ эзе сӑр вӧда бем. Чава ньвисар ӧ: «Гӧрӧке бь дӧве дӧ йан се шӧ'да хӑр тышт бе ӧ'сӧйикьрьне»*. ² Мын бӧре готийӧ у ньна жи дьбежьм, чава щара дӧда нава вӧда хазьр бум, ньна жи диса дурва ванр'а дьньвисьм, йед кӧ пешда гӧнӧ кьрынӧ у ӧса жи х'ӧмуяр'а: хӧгӧр диса бем, иди эз надьмӧ хатьре т'ӧ кӧси, ³ чьмки хун к'ӧтънӧ бьн ӧ'нӧна, кӧ бьзаньбьн, гӧло Мӑсидӑ пе мын хӧбӑр дьдӧ. ӧw хьндава вӧда нӧ сьст ӧ, ле нава вӧда қӧват ӧ. ⁴ Р'аст ӧ ӧв бь сьстийе хатӧ хачкьрьне^ф, ле

* 12:20 Аһа жи те фӧмкьрьне: «Т'ӧне хвӑр'а».

* 13:1 Қануна Дӧщари 19:15.

бъ қәwата Хwәде сах э. Әм йәктийа wiда сьст дьбьн, ле
бъ қәwата Хwәде һьндава wәда! эме бьжин т'әви wi.

⁵ һун дьле хwә бьщер'ьбиньн у дина хwә бьдьне, к'а һун
нава баwәрийеда нә? Хwә ә'нәнә кьн. һун фә'м накьн,
кө Иса Мәсиһ нава wәда йә, т'әне щер'ьбандьнеда һун
пенәбуйи нибьн? ⁶ Ле гөман һәйә, кө һуне фә'м бькьн,
кө әм нә пенәбуйи нә. ⁷ Ле әм дөа жь Хwәде дькьн,
кө һун хьрабийе нәкьн, нә кө wәки әм щер'ьбандьнеда
қәнщ к'ьфш бьн, ле wәки һун қәнщийе бькьн, һәгәр әм
пенәбуйи жи к'ьфш бьн. ⁸ Чьмки әм нькарьн тыштәки ль
р'астийе бькьн, ле т'әне бона к'ара we. ⁹ Әм ша дьбьн,
гава әм сьст дьбьн у һун қәwат дьбьн. У әм жи бона wә
дөа дькьн, wәки һун т'ам бьгьһижьн. ¹⁰ Бона ван йәка эз
дурва wәр'а дьньвисьм, кө нәбә гавә эз бем, һьндава wәда
һ'ьшкийе бькьм бь wi һ'өкөме кө Хөдан дайә мьн, йа кө
бона авакарьне йә, нә бона хьрабкарьне.

¹¹ һәйнәсәр хушк-бьрано, хwәш бьн! Сәр хwәда wәрьн,
дьл бьдьнә һәвдө, сәр нетәке бьн, ль пәй ә'дьялайийе бьн
у Хwәдейе һ'ьзкарьне у ә'дьялайийе we т'әви wә бә.

¹² Сьлаве бьдьнә һәв бь р'амусана шире һ'әлал.
Т'әмабийа щьмә'та Хwәде ль wә сьлав дькә.

¹³ К'әрәма Хөдан Иса Мәсиһ, һ'ьзкарьна Хwәде у
һәләқәтийа Р'өһ'e Пироз т'әви wә һ'әмуя бә.